

DAN	Brugermanual	LAV	Lietošanas pamācība
DEU	Benutzerhandbuch	LIT	Naudojimo instrukcija
ENG	User manual	NLD	Gebruiksaanwijzing
EST	Kasutusjuhend	NOR	Brukermanual
FIN	Käyttöopas	POL	Instrukcja obsługi
FRA	Manuel d'utilisation	SPA	Manual del usuario
HUN	Felhasználói kézikönyv	SWE	Användarmanual

Denne strømforsyning er lavet til at drive eller oplade elektronisk udstyr.

Anvendelse

Inden du tilslutter strømforsyningen skal du først sikre, at dens spænding og strømstyrke matcher det udstyr du ønsker at tilslutte. På strømforsyningen finder du en etikette med alle de tekniske informationer du skal bruge. Du kan også finde samme informationer på al elektronisk udstyr, enten på en etiket eller i brugsanvisningen. Hvis du er i tvivl om dit udstyrs elektriske krav, skal du tage kontakt til nogen med mere erfaring eller spørge din forhandler eller producenten.

Sørg for at spænding og polaritet på begge enheder er kompatible med hinanden. Du bør kun tilslutte enheder der kræver det samme eller færre ampere end strømforsyningen kan levere. Ellers kan enheden blive overbelastet og en elektrisk ladning kan muligvis ødelægge den.

Overvej venligst følgende:

- Lad ikke børn eller uautoriserede brugere benytte produktet.
- Produktet er lavet til indendørs brug.
- Hold produktet væk fra regn og fugt.
- Placer aldrig beholdere med væske på eller i nærheden af produktet.
- Skil aldrig produktet ad og forsøg ej heller at åbne den beskyttende skal. Berøring af strømførende ledninger og komponenter kan give livstruende elektriske stød.
- Produktet kan blive varmt når det er i brug og skal derfor ikke dækkes til. Sørg for at produktet har fri luft omkring sig for at ventilere på bedst mulige måde. Sørg også for at produktet aldrig udsættes for ekstrem varme.
- Sørg for at produktet opbevares sikkert mod fysisk beskadigelse under drift.

- Sørg for at stikket trækkes lige ud af stikkontakten. Træk ikke i kablet når du skal have produktet ud af væggen. Stikket skal altid være let tilgængelig.
- Anvend aldrig produktet hvis du ser skader på produktets beskyttelsesskal eller kabel.
- Forsøg ikke at reparere produktet selv, kontakt i stedet en autoriseret elektriker eller din forhandler eller producenten.

Support

Hvis du har problemer med at installere eller anvende dit produkt, skal du være velkommen til at kontakte os! Vi sætter pris på, hvis du har de basale informationer klar som styresystem og varenummer, så vi kan hjælpe bedst muligt.

Kontakt os på e-mail:
help@deltaco.dk.

Mere information om produkt- og brugervejledning findes på:
www.deltaco.eu.

Dieses Netzteil dient zum Laden von elektronischen Geräten oder sie mit Strom versorgen.

Produktanwendung

Bevor Sie das Netzteil anschließen, sollten Sie zunächst sicherstellen, dass Spannung und Strom mit dem Gerät übereinstimmen, das Sie anschließen möchten. Auf dem Netzteil finden Sie ein Label mit allen technischen Informationen, die Sie in diesem Zusammenhang benötigen. Sie können diese Informationen auch auf allen elektronischen Geräten entweder auf einem Label oder in einer Bedienungsanleitung finden. Wenn Sie sich bezüglich der elektrischen Anforderungen Ihrer Ausrüstung nicht sicher sind, wenden Sie sich bitte an jemanden mit mehr Erfahrung oder fragen Sie Ihren Händler oder den DELTACO-Support.

Stellen Sie sicher, dass die Spannung und Polarität Ihrer Ausrüstung miteinander kompatibel sind. Sie sollten nur Geräte anschließen, die so viel oder weniger Strom benötigen, wie das Netzteil liefern kann. Andernfalls kann Ihr Gerät überlastet werden und möglicherweise durch eine elektrische Ladung beschädigt werden.

Bitte beachten Sie Folgendes:

- Lassen Sie Kinder oder unbefugte Benutzer nicht mit dem Produkt umgehen.
- Das Produkt ist für den Gebrauch in Innenräumen vorgesehen.
- Halten Sie das Produkt von Regen und Feuchtigkeit fern.
- Halten Sie die Flüssigkeitsbehälter vom Produkt fern.
- Nehmen Sie das Produkt nicht auseinander oder versuchen Sie, das Schutzgehäuse zu öffnen. Der Kontakt mit stromführenden Kabeln und Komponenten kann zu lebensgefährlichen Stromschlägen führen.

- Das Produkt kann bei Gebrauch warm werden und sollte nicht abgedeckt werden. Achten Sie darauf, das Produkt in einem offenen Raum mit Zugang zu freier Luft zu belassen, um es auf die bestmögliche Weise zu belüften. Stellen Sie das Produkt auch nicht extremen Hitzebedingungen aus.
- Stellen Sie sicher, dass das Produkt während des Betriebs und der Lagerung vor Schäden geschützt ist.
- Achten Sie darauf, dass das Netzteil gerade und direkt aus der Wand herausgezogen wird. Ziehen Sie nicht am Kabel, wenn Sie das Produkt aus der Wand nehmen. Der Netzstecker sollte immer leicht zugänglich sein.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie Schäden an der Schutzabdeckung oder dem Kabel bemerken.
- Versuchen Sie nicht, dieses Produkt selbst zu warten. Wenden Sie sich stattdessen an einen qualifizierten Elektriker oder den Händler oder unseren Kundendienst.

Unterstützung

Bitte kontaktieren Sie uns, wenn Sie Probleme mit der Verwendung oder Installation Ihres Produkts haben. Wir freuen uns, dass Sie bereit sind, uns einige grundlegende Informationen wie Ihr Betriebssystem und andere Geräte zu übermitteln, die zusammen mit diesem Produkt und der Artikelnummer verwendet werden, damit wir Ihnen besser helfen können. Kontaktieren Sie uns per E-Mail:
help@deltaco.eu.

Weitere Produkt- und Supportinformationen finden Sie unter www.deltaco.eu.

This AC adapter is made to power or charge electronic equipment.

Product Use

Before connecting an AC adapter you should first ensure that its voltage and current matches the equipment that you wish to connect. You will find a label on the AC adapter with all the technical information you will need to know in this regard. Also, you can find this information on all electronic equipment either on a label or in a manual. If you are unsure about your equipment's electric requirements, please contact someone with more experience or ask your dealer or DELTACO support.

Ensure that the voltage and polarity of your equipment are compatible with each other. You should only connect devices that require as much or less amps than what the AC adapter can deliver. Otherwise, your device can become overloaded and an electric charge may possibly damage it.

Please consider the following:

- Do not let children or unauthorized users handle the product.
- The product is designed for use indoors.
- Keep the product away from rain and moisture.
- Keep liquid containers away from the product.
- Do not take the product apart or try to open the protective casing. Contact with live wires and components can expose you to life-threatening electrical shock.
- The product can become warm when in use and should not be covered. Take care to keep the product in an open space with access to free air in order to ventilate it in the best possible manner. Also be sure to not expose the product to extreme heat conditions.

- Be sure that the product is kept safe from physical damage during operation and storage.
- Be sure that the power plug pulls out straight and directly from the wall. Do not pull the cable when taking the product out of the wall. The power plug should always be easy accessible.
- Do not use the product if you notice damage to the protective cover or cable.
- Do not attempt to service this product yourself, instead please contact a fully qualified electrician or the retailer or our support.

Support

Please contact us if you have any problems with the use or installation of your product. We appreciate you being prepared to provide us with some basic information such as your operating system and the item number so that we may better help you.
 Contact us by e-mail:
help@deltaco.eu.

More product and support information can be found at:
www.deltaco.eu.

See VV-adapter on loodud elektroonikavarustuse toitmiseks või laadimiseks.

Toote kasutamine

Enne VV-adapti ühendamist peate esmalt veenduma, et selle pinge ja voolutugevus vastavad ühendatava varustuse omadele. Leiaite VV-adapti etiketi kogu tehnilise teabeaga, mida peate selles suhtes teadma. Samuti leiate selle teabe kogu elektroonikavarustuse kohta kas etiketi või kasutusjuhendist. Kui te pole oma varustuse elektrinõuetes kindel, võtke ühendust kogenuma isikuga või küsige müüjalt või DELTACO toelt.

Veenduge, et teie varustuse pinge ja polaarsus on omavahel ühilduvad. Tohite ühendada ainult seadmeid, mis vajavad sama palju või vähem ampreid kui VV-adapti suudab pakkuda. Vastasel juhul võib teie seade olla ülekoormatud ja elektrilaeng võib seda kahjustada.

Palun kaaluge järgmist:

- Ärge laske toodet käsitseda lastel ega volitamata kasutajatel.
- Toode on mõeldud sisetingimustes kasutamiseks.
- Hoidke toode eemal vihmast ja niiskusest.
- Hoidke vedelikumahutid tootest eemal.
- Ärge demonteerige toodet ega püüdke avada kaitsvat korpust. Kokkupuude pingestatud juhtmete ja komponentidega võib põhjustada eluohtliku elektrilöögi.
- Toode võib kasutamisel soojeneda ning seda ei tohi kinni katta. Hoolditsege selle eest, et toode oleks avatud kohas ligipääsuga vabale õhule selle parimal võimalikul viisil ventileerimiseks. Samuti ärge laske tootel puutuda kokku äärmusliku kuumusega.

- Veenduge, et toode oleks kasutamise ja säilitamise ajal kaitsnud füüsiliste kahjustuste eest.
- Veenduge, et tõmbate toitepistikku välja sirgelt ja otse seinast. Ärge tõmmake toote seinakontaktist eemaldamiseks kaablist. Toitepistik peab olema alati ligipääsetav.
- Ärge kasutage toodet, kui märkate kaitsva katte või kaabli kahjustusi.
- Ärge püüdke toodet ise hooldada, selle asemel pöörduge täielikult kvalifitseeritud elektriku või müüja või meie toe poole.

Tugi

Kui teil on meie toote kasutamisel või paigaldamisel probleeme, võtke palun meiega ühendust. Hindame seda, kui olete valmis esitama meie mõningast lihtsamat teavet, nagu teie operatsioonisüsteemi ja muu koos selle tootega kasutatav varustus ning artikli number, et saaksime teid paremini aidata. Võtke meiega ühendust e-posti teel:
help@deltaco.eu.

Täiendavat teavet toodete ja toe kohta leiate aadressil:
www.deltaco.eu.

Olet ostanut virtasovittimen, joka tarjoaa sähköä jonkin laitteen käyttämiseen tai lataamiseen.

Tuotteen käyttö

Ennen kuin kytket sovitimen pistorasiaan varmista, että se sopii yhteen käyttämäsi laitteen kanssa. Virtasovittimessa on tyyppikilpi, jossa lukee siihen liittyvät tekniset tiedot. Nämä lukemat ilmoitetaan yleensä joko käyttöohjeissa tai vastaavanlaisessa kilvissä. Jos olet epävarma sovitimen yhteensopivuudesta, kysy asiasta joltakin elektroniikkaa tuntevalta. Voit myös ottaa yhteyttä tuotteen jälleenmyyjään tai Deltacon tuotetukeen.

Tarkista, että sähkölaitteessa ja virtasovittimessa on sama jännite ja että liittimen napaisuus sopii yhteen liittännän kanssa. Virtasovittimeen saa kytkeä vain laitteita, joiden ampeerimäärä on sama tai pienempi kuin sen tarjoama. Muussa tapauksessa sovitin saattaa ylikuormittua.

Ota huomioon seuraavat asiat:

- Älä anna lasten tai asiattomien käsitellä tuotetta.
- Tuote on tarkoitettu sisäkäyttöön.
- Älä altista tuotetta sateelle tai kosteudelle.
- Älä aseta tuotteen päälle tai sen läheisyyteen nesteastiaa.
- Älä pura tuotetta osiin tai avaa sitä. Koskeminen sähköjohtimiin tai komponentteihin saattaa aiheuttaa hengenvaaran.
- Tuotetta ei saa peittää, koska se saattaa lämmitä käytössä. Varmista, että tuotteen ympärillä on vapaata tilaa, jotta se tuuletuu mahdollisimman hyvin. Varmista, että tuote ei altistu äärimmäiselle kuumuudelle.
- Varmista, että tuote ei vahingoitu fyysisesti käytön tai säilytyksen aikana.

- Älä koskaan vedä kaapelista, kun irrotat tuotetta pistorasiasta. Varmista, että pistoke vedetään suoraan pistorasiasta. Tuote tulee sijoittaa niin, että sen pystyy aina kytkemään irti sähköverkosta.
- Älä koskaan käytä tuotetta, jos sen ulkokuoressa tai kaapeleissa on vaurion merkkejä.
- Älä yritä korjata tuotetta itse. Ota yhteys valtuutettuun sähköasentajaan, tuotteen ostopaikkaan tai Deltacon tuotetukeen.

Tuotetuki

Ota yhteyttä, jos sinulla on ongelmia tuotteen käytössä tai käyttöönötossa. Mitä enemmän sinulla on tietoa tuotteesta, sitä paremmin pystymme neuvomaan. Vianmääritystä helpottavat esim. tuotenumero, käyttöjärjestelmä ja mahdolliset lisävarusteet.

Tavoitat meidät puhelimella numerosta 020 712 0390 tai sähköpostilla osoitteesta: info@deltaco.fi.

Tuotteesta löytyy lisätietoja osoitteesta: www.deltaco.fi.

Cet adaptateur secteur est conçu pour alimenter ou charger les matériels électroniques.

Utilisation du produit

Avant de connecter un adaptateur secteur, vous devez d'abord vous assurer que sa tension et son courant correspondent à l'équipement que vous souhaitez connecter. Vous trouverez une étiquette sur l'adaptateur secteur avec toutes les informations techniques que vous devez connaître à cet égard. En outre, vous pouvez trouver cette information sur tout matériel électronique soit sur une étiquette, soit dans un manuel. Si vous n'êtes pas sûr des exigences électriques de votre matériel, veuillez contacter quelqu'un plus d'expérimenté ou demander à votre revendeur ou à l'assistance de DELTACO.

Assurez-vous que la tension et la polarité de votre matériel sont compatibles entre elles. Vous ne devez connecter que des appareils nécessitant un nombre d'ampères inférieur ou égal à celui fourni par l'adaptateur secteur. Sinon, votre appareil peut être surchargé et une charge électrique peut l'endommager.

Veillez prendre note de ce qui suit :

- Ne laissez pas les enfants ou les utilisateurs non autorisés manipuler le produit.
- Le produit est conçu pour une utilisation à l'intérieur.
- Gardez le produit à l'abri de la pluie et de l'humidité.
- Tenez les récipients de liquide éloignés du produit.
- Ne démontez pas le produit et n'essayez pas d'ouvrir le boîtier de protection. Le contact avec des fils et des composants sous tension peut vous exposer à un choc électrique mettant votre vie en danger.

- Le produit peut devenir chaud en cours d'utilisation et ne doit pas être couvert. Veillez à garder le produit dans un espace ouvert avec accès à l'air libre afin de le ventiler le mieux possible. Veillez également à ne pas exposer le produit à des conditions de chaleur extrême.
- Assurez-vous que le produit est protégé contre les dommages physiques pendant son fonctionnement et son stockage.
- Assurez-vous que la fiche d'alimentation électrique est connectée directement et orthogonalement au mur. Ne tirez pas sur le câble lorsque vous débranchez le produit. La prise d'alimentation électrique doit toujours être facilement accessible.
- N'utilisez pas le produit si vous remarquez des dommages sur le couvercle ou sur le câble de protection.
- N'essayez pas de réparer ce produit vous-même. Veuillez plutôt contacter un électricien qualifié, le revendeur ou notre service d'assistance.

Assistance

Veillez nous contacter si vous avez des problèmes avec l'utilisation ou l'installation de votre produit. Nous apprécions que vous soyez prêt à nous fournir des informations de base telles que votre système d'exploitation et les autres matériels utilisés avec ce produit ainsi que le numéro d'article, afin que nous puissions mieux vous aider. Contactez-nous par e-mail : help@deltaco.eu.

Plus d'informations sur le produit et l'assistance peuvent être trouvées sur le site. www.deltaco.eu.

Ez az AC adapter elektromos berendezések árammal való ellátására vagy töltésére szolgál.

A termék használata

Mielőtt egy AC adaptert csatlakoztatna berendezéséhez, győződjön meg arról, hogy a készülékek elektromos feszültségű és áramerőssége megegyezik. Minden szükséges és ezzel kapcsolatos műszaki információt megtalál a váltakozó feszültségű adapter címkéjén. Ez az információ megtalálható továbbá minden elektromos készülék címkéjén vagy kézikönyvében. Amennyiben nem biztos a berendezése elektromos követelményeiben, kérjük, keressen fel egy szakembert, vagy forduljon viszonteladójához vagy a DELTACO ügyfélszolgálatához

Győződjön meg arról, hogy a berendezések elektromos feszültsége és polaritása kompatibilis egymással. Csak olyan készülékeket kapcsoljon össze, amelyek ugyanannyi vagy kevesebb amper igényelnek, mint amennyit az AC adapter szolgáltatni tud. Különösen a készülék túlterhelhető, és a túlfeszültség kárt tehet benne.

Kérjük, tartsa be az alábbiakat:

- Ne engedje, hogy gyermekek vagy jogosulatlan személyek használják a terméket.
- A terméket beltéri használatra tervezték.
- Tartsa távol a terméket az esőtől és a nedvességtől.
- Tartsa távol a folyadékot tartalmazó edényeket a terméktől.
- Ne szedje szét a terméket, és ne próbálja meg kinyitni a védőburkolatot. A feszültség alatti vezetékkel és alkatrészekkel való érintkezés életveszélyes áramütést okozhat önnek.

- A termék használat közben felmelegedhet, ezért nem szabad letakarni. A legtekélyesebb szellőzés érdekében tartsa a terméket nyílt térben, ahol érintkezik szabad levegővel. Továbbá bizonyosodjon meg arról, hogy a termék nincs kitéve extrém hőnek.
- Óvja a terméket a fizikai sérülésektől működés és tárolás során egyaránt.
- Bizonyosodjon meg arról, hogy a csatlakozó egyenesen és közvetlenül a falból indul ki. Ne rántsa meg a vezetéket, amikor kihúzza azt a falból. A csatlakozónak mindig könnyen hozzáférhetőnek kell lennie.
- Ne használja a terméket, ha a védőburkolat vagy a vezeték sérült.
- Kérjük, ne próbálja meg saját maga megszerelni a terméket, forduljon inkább egy megfelelő képesítéssel rendelkező villanyszerelőhöz, a kereskedőhöz vagy ügyfélszolgálatunkhoz.

Terméktámogatás

Kérjük, forduljon hozzánk, ha bármilyen problémája merülne fel a termék használatával vagy alkalmazásával kapcsolatban. Meltányoljuk, ha a hatékonyabb segítségnyújtás érdekében alapvető információkkal tud szolgálni számunkra például az operációs rendszerét illetően, valamint az egyéb, jelen termékkel együtt használt berendezésekkel és azok számával kapcsolatban. Keressen minket e-mail címünkön: help@deltaco.eu.

További termékinformációt és segítséget az alábbi honlapon talál: www.deltaco.eu.

Šis maiņstrāvas adapteris ir konstruēts, lai uzlādētu elektroniskas iekārtas.

Izstrādājuma lietošana

Pirms savienot ierīci ar maiņstrāvas adapteri, jums jāpārlicinās, ka spriegums un strāva atbilst ierīci, ar kuru vēlaties izveidot savienojumu. Uz maiņstrāvas adaptera ir uzlīmē ar visu nepieciešamo tehniko informāciju, ko jums nepieciešams zināt šajā sakarā. Tāpat jūs varat atrast nepieciešamo informāciju uz visu elektronisko ierīču uzlīmēm vai lietošanas instrukcijās. Ja neesat pārliecināts par jūsu ierīces barošanas prasībām, lūdz, sazinieties ar kādu ar lielāku pieredzi, vai sazinieties ar izplatītāju vai DELTACO atbalsta dienestu.

Pārlicinieties, ka spriegums un polaritāte atbilst jūsu ierīces prasībām. Savienojiet ar adapteri tikai ierīces, kam nepieciešami tikpat daudz vai mazāk amperi, nekā spēj nodrošināt maiņstrāvas adapteris. Pretējā gadījumā ierīce var tikt pārslodgata un elektriskais lādiņš, iespējams, var to sabojāt.

Lūdz, ievērojiet šādus norādījumus:

- Neļaujiet bērniem vai nepilnvarotiem lietotājiem rīkoties ar izstrādājumu.
- Adapteris ir projektēts lietošanai telpās.
- Sargājiet izstrādājumu no lietus un mitruma.
- Nodrošiniet, lai izstrādājuma tuvumā neatrastos šķidrums.
- Neizjauciet izstrādājumu un nemēģināt atvērt tā aizsargājošo korpusu. Saskaņā ar vadiem un elektriskajiem komponentiem var izraisīt dzīvību apdraudošu elektrisko triecienu.
- Izstrādājums lietošanas laikā var kļūt silts un to nedrīkst apsegt. Rūpējies, lai izstrādājums tiktu lietots atklātā vietā ar brīvu gaisa piekļuvi lai nodrošinātu tam vislabāko iespējamo ventilāciju. Tāpat uzmanieties nepakļaut izstrādājumu liela karstuma iedarbībai.

- Pārlicinieties, ka izstrādājums atrodas drošā vietā, lai būtu pasargāts no fiziskiem bojājumiem ekspluatācijas un uzglabāšanas laikā.
- Barošanas kontaktdakšu vienmēr izvelciet taisni un tieši no sienas kontaktligzdas. Atvienojot kontaktdakšu, nevelciet aiz kabelja. Barošanas kontaktdakšai vienmēr jābūt viegli pieejamai.
- Nelietojiet izstrādājumu, ja pamanāt aizsargājošā korpusa vai kabelja bojājumu.
- Nemēģiniet veikt izstrādājuma remontu pašrocīgi, bet sazinieties ar pilnībā kvalificētu elektrīku vai izplatītāju atbalsta saņemšanai.

Atbalsts

Lūdz, sazinieties ar mums, ja jums rodas kādas problēmas ar šī izstrādājuma izmantošanu vai uzstādīšanu. Mēs augstu novērtēsim jūsu gatavību sniegt mums nepieciešamo pamata informāciju, piemēram, informāciju par jūsu operētājsistēmu un citu aprīkojumu, kas tiek izmantots kopā ar šo izstrādājumu un ierīces numuru, lai mēs spētu jums palīdzēt labāk. Sazinieties ar mums pa e-pastu: help@deltaco.eu.

Citus izstrādājumu un informāciju par atbalstu iespējams atrast: www.deltaco.eu.

Šis kintamosios srovės adapteris skirtas užtikrinti elektros prietaisų maitinimą arba įkrovimą.

Gaminio naudojimas

Prieš prijungdami kintamosios srovės adapterį, pirmiausiai išitikinkite, kad jo įtampa ir srovė tinka prietaisui, kurį norite prijungti. Rasite lipduką, esantį ant kintamosios srovės adapterio, kuriame nurodyta visa susijusi techninė informacija, kurią turite žinoti. Be to, šią informaciją galite rasti nurodyta ant visų elektronikos prietaisų ključuojamų lipdukų arba naudotojo vadove. Jeigu nesate tikri dėl jūsų įrangai taikomų elektros srovės reikalavimų, prašome susisiekti su patyrusiais specialistais, įrangos pardavėju arba „DELTACO“ techninė pagalba.

Išitikinkite, kad jūsų įrangos įtampa ir poliškumas yra suderinti. Prijunkite tik tuos įrenginius, kuriems reikia tiek pat amperų arba mažiau nei kintamosios srovės adapteris gali užtikrinti. Priešingu atveju, jūsų prietaisas gali neatlaikyti apkrovos, o elektros įtampa gali jį pažeisti.

Prašome apsvastyti šiuos aspektus:

- Neleiskite vaikams ar asmenims neturintiems leidimo naudotis šiuo gaminio.
- Gaminys skirtas naudoti patalpų viduje.
- Laikykite šį gaminį atokiai nuo lietaus ir drėgmės.
- Indus, kuriuose yra skysčio, laikykite atokiai nuo šio gaminio.
- Nemėginkite šio gaminio atsikirti arba nuimti apsauginio gaubto. Sąlytis su laidais, kuriais tėka elektros srovė, ir kitomis dalimis, gali sukelti gyvybei pavojingą elektros šoką.

- Naudojamas šis gaminys gali įšilti, todėl neturėtų būti uždengiamas. Pasirūpinkite, kad šis gaminys būtų laikomas neuždengtas, laisvai cirkuliuojant orui, kad vėdintusi kaip įmanoma geriau. Be to, užtikrinkite, kad šis gaminys nebūtų paliktas ypač dideliame karštyje.
- Užtikrinkite, kad veikiantis ar sandėliuojamas gaminys yra apsaugotas nuo pažeidimų.
- Išitikinkite, kad maitinimo kištukas išsitraukia tiesiai iš sienos. Norėdami gaminį patraukti nuo sienos, nenuimkite jo paėmę už laido. Maitinimo kištukas visada turi būti lengvai prieinamas.
- Nenaudokite šio gaminio, jei pastebėjote apsauginės dangos ar laido pažeidimų.
- Nemėginkite patys taisyti šio gaminio, vėčiau susisiekiu su kvalifikuotu elektriku, pardavėju arba kreipkitės dėl techninės pagalbos.

Techninė pagalba

Iškilus keblumų naudojant arba montuojant gaminį, prašome su mumis susisiekti. Būtime dėkingi, jeigu pasiūstumėte ir suteiktumėte mums pagrindinę informaciją, kaip antai, kokią operacinę sistemą ir kitą įrangą naudojate su šiuo gaminio, bei šio gaminio numerį, kad galėtume jums geriau padėti.

Susisiekite el. paštu:
help@deltaco.eu

Daugiau informacijos apie gaminį ir techninę pagalbą rasite apsilankę interneto svetainėje:
www.deltaco.eu

Deze voedingsadapter is bedoeld om elektronische apparatuur van stroom te voorzien of op te laden.

Gebruik

Voordat u een voedingsadapter aansluit, moet u eerst controleren dat de spanning en stroomsterkte overeenkomt met de apparatuur die u wilt aansluiten. Op de voedingsadapter is een label met alle technische informatie die belangrijk zijn in verband hiermee. U kunt deze informatie ook vinden op het etiket of in de gebruiksaanwijzing van de desbetreffende elektronische apparatuur. Als u niet zeker bent van de elektrische vereisten van uw apparatuur, neem dan contact op met iemand met meer ervaring of vraag uw handelaar of DELTACO klantenservice.

Zorg ervoor dat de spanning en polariteit van uw apparatuur compatibel zijn met elkaar. Sluit alleen apparaten aan die evenveel of minder ampère nodig hebben dan de voedingsadapter kan leveren. Anders kan uw apparaat overbelast raken en kan het door een elektrische lading eventueel worden beschadigd.

Houd rekening met het volgende:

- Laat geen kinderen of onbevoegde gebruikers het product gebruiken.
- Het product is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis.
- Houd het product uit de buurt van regen en vocht.
- Houd vloeistofhouders uit de buurt van het product.
- Neem het product niet uit elkaar en probeer de beschermende behuizing niet te openen. Contact met onder spanning staande stroomdraden en componenten kan u blootstellen aan levensbedreigende elektrische schokken.

– Het product kan warm worden tijdens gebruik en mag niet worden afgedekt. Zorg ervoor het product in een open ruimte gebruikt wordt met toegang tot verse lucht voor de best mogelijke ventilatie. Zorg er ook voor dat u het product niet blootstelt aan extreme hitte.

- Zorg ervoor dat het product tijdens gebruik en opslag wordt beschermd tegen schade.
- Zorg ervoor dat u de stekker recht uit het stopcontact trekt. Trek niet aan de kabel wanneer u het product uit het stopcontact trekt. De stekker moet altijd gemakkelijk toegankelijk zijn.
- Gebruik het product niet als u schade ziet aan de behuizing of de kabel.
- Probeer dit product niet zelf te repareren, maar neem contact op met een erkende elektricien of de verkoper of onze klantenservice.

Klantenservice

Als u problemen ondervindt bij de installatie of het gebruik van dit product, neem dan alstublieft contact met ons op. We stellen het op prijs als u enige basisinformatie beschikbaar heeft, zoals het besturingssysteem en andere apparaten die samen met dit product wordt gebruikt en het artikelnummer, zodat wij u beter kunnen helpen. Neem contact met ons op via e-mail:
help@deltaco.eu

Meer service en productinformatie vindt u op
www.deltaco.eu

Denne strømforsyningen er utformet for å drive eller lade dine elektriske artikler.

Bruk

Før du kobler inn strømadapteren skal du først forsikre at den er egnet å bruke sammen med det utstyr du ønsker lade/gi strøm til. Du vil finne en etikett på strømadapteren med all strøm-teknisk informasjon du trenger. Om du er usikker skal du kontakte kyndig personell, eller spørre din forhandler.

Kontroller at volt og polaritet på begge enhetene overensstemmer med hverandre. Du skal bare koble inn utstyr som krever like mye eller mindre ampere enn det strømadapteren kan levere ettersom den ellers kan bli overbelastet.

Tenk på følgende:

- La ikke barn eller uvedkommende brukere/håndtere produktet.
- Produktet er beregnet for innendørs bruk.
- Hold produktet borte fra regn og fukt.
- Plasser aldri beholdere med væske på, eller i nærheten av produktet.
- Plukk aldri noensinne ifra hverandre produktet og prøv heller ikke å åpne det. Berøring av strømførende ledninger og komponenter kan gi livstruende elektriske støt.
- Produktet kan bli varmt når den brukes og skal derfor ikke over-dekkes. Se til at produktet har fri luft omkring, for å ventileres på beste måte. Se også til at produktet aldri utsettes for ekstrem varme.
- Se til at produktet ikke får fysisk skade under drift. Se også til så at produktet ikke blir skadet under oppbevaring.
- Dra aldri i kablen når du tar ut produktet fra vegguttaket. Pass på at kontakten dras rett ut fra vegguttaket. Stikkkontakten må alltid være lett tilgjengelig.

- Bruk aldri produktet om du ser skader på produktets deksel eller kabler.
- Prøv ikke reparere produktet selv, kontakt en autorisert elektriker eller din forhandler.

Brukerstøtte

Om du har problemer med å installere eller bruke ditt produkt kan du ta kontakt med oss! Vi setter pris på at du har så mye informasjon om ditt datamiljø som mulig tilgjengelig; versjon av operativsystem og hvilket produkt fra Deltaco det gjelder.

I Norge når du oss på telefon: 22 830906 hverdager 08:00-16:00, eller via e-post til: help@deltaco.no.

Mer informasjon om produkt og brukerstøtte fins på:
www.deltaco.eu

Ten zasilacz sieciowy służy do zasilania lub ładowania sprzętu elektronicznego.

Użytkowanie

Przed podłączeniem zasilacza sieciowego powinieneś najpierw upewnić się, że jego napięcie i prąd pasują do sprzętu, który chcesz podłączyć. Na zasilaczu znajdziesz etykietę zawierającą wszystkie informacje techniczne, które powinieneś znać. Ponadto informacje te można znaleźć na etykietkach wszystkich urządzeń elektronicznych lub w instrukcji obsługi. Jeśli nie masz pewności co do elektrycznych wymagań twojego urządzenia, skontaktuj się z kimś o większym doświadczeniu, zapytaj swojego sprzedawcę lub wsparcie techniczne DELTACO.

Upewnij się, że napięcie i polaryzacja twojego urządzenia są ze sobą kompatybilne. Powinieneś podłączać tylko urządzenia wymagające takiej samej lub mniejszej ilości amperów niż ta, którą może zapewnić zasilacz. W przeciwnym razie twoje urządzenie może zostać przeciążone i ładowanie może je uszkodzić.

Proszę wziąć pod uwagę następujące kwestie:

- Nie pozwalaj dzieciom ani nieupoważnionym osobą używać produktu.
- Produkt jest przeznaczony do użytku wewnętrznego.
- Trzymaj produkt z dala od deszczu i wilgoci.
- Pojemniki z cieczami należy trzymać z dala od produktu.
- Nie rozbieraj produktu na części ani nie otwieraj obudowy ochronnej. Kontakt z przewodami i komponentami może grozić wstrząsem elektrycznym.

- Produkt w trakcie używania może się nagrzewać, dlatego nie powinien być zakrywany. Zadbaj o to by produkt miał dostęp do świeżego powietrza i zadbaj o jego dobrą wentylację. Upewnij się też, że nie wystawiasz produktu na ekstremalne gorąco.
- Upewnij się, że produkt jest bezpieczny przed uszkodzeniami fizycznymi w trakcie pracy i podczas przechowywania.
- Upewnij się, że wtyczka zasilania wyciąga się prosto i prosto ze ściany. Nie ciągnij za kabel chcąc wyciągnąć produkt ze ściany. Wtyczka zasilania powinna być zawsze łatwo dostępna.
- Nie używaj produktu, jeśli zauważyłeś uszkodzenie obudowy lub kabla.
- Nie próbuj naprawiać produktu na własną rękę, zamiast tego skontaktuj się z w pełni wykwalifikowanym elektrykiem, sprzedawcą lub z naszym wsparciem technicznym.

Wsparcie techniczne

Skontaktuj się z nami, jeśli masz jakiegokolwiek problemy z użytkowaniem lub instalacją produktu. Docenimy to, jeśli będziesz w pełni przygotowany do udzielenia nam podstawowych informacji o swoim systemie operacyjnym i innymi urządzeniami używanymi razem z tym produktem, a także numer produktu, abyśmy mogli lepiej udzielić pomocy. Skontaktuj się poprzez e-mail: help@deltaco.eu.

Więcej produktów i informacje pomocnicze można znaleźć na www.deltaco.eu.

Este adaptador de CA está hecho para alimentar o cargar equipos electrónicos.

Uso del producto

Antes de conectar un adaptador de CA, primero debe asegurarse de que su voltaje y su corriente coincidan con el equipo que desea conectar. En el adaptador de CA encontrará una etiqueta con toda la información técnica que necesita saber al respecto. Esta información también puede encontrar en todos los equipos electrónicos, ya sea en una etiqueta o en un manual de usuario. Si no está seguro de los requisitos eléctricos de su equipo, consulte a un experto o con su distribuidor o al servicio de asistencia de DELTACO.

Asegúrese de que el voltaje y la polaridad de su equipo sean compatibles. Solo debe conectar dispositivos que requieran una cantidad de amperios igual o menor que la que puede ofrecer el adaptador de CA. De otra forma, su dispositivo podría sobrecargarse y dañarse por una sobrecarga eléctrica.

Precaución:

- No permita que niños o usuarios no autorizados manejen el producto.
- El producto está diseñado para el uso interior.
- No exponga el producto a la lluvia o a humedad.
- Mantenga lejos del producto los recipientes con líquidos.
- No desmonte el producto ni intente abrir la cubierta protectora. El contacto con cables y componentes activos puede causar descargas eléctricas que pueden poner en peligro su vida.
- El producto puede calentarse cuando está en uso, por lo tanto no debe cubrirse. Mantenga el producto en un espacio abierto con acceso al aire libre para ventilarlo de la mejor manera

posible. También asegúrese de no exponer el producto a condiciones de calor extremo.

- Asegúrese de que el producto no sufra daños físicos durante el uso y el almacenamiento.
- Asegúrese de que el enchufe de alimentación este en posición recta y salga directamente de la pared. No tire del cable para quitar el producto del enchufe de la pared. El enchufe de alimentación siempre debe ser de fácil acceso.
- No utilice el producto si observa daños en la cubierta protectora o en el cable.
- No intente reparar este producto usted mismo, sino consulte con un electricista cualificado, con el vendedor o con nuestro servicio de asistencia.

Servicio de asistencia técnica

Si tiene algún problema con el uso o la instalación de su producto, por favor, póngase en contacto con nosotros.

Para que podamos ayudarle mejor, le agradeceríamos si pudiera facilitarnos información básica, como su sistema operativo y otros equipos que usa junto con este producto y el número de artículo.

Contactenos por correo electrónico:
help@deltaco.eu.

Más información sobre los productos y servicio técnico puede encontrar en nuestra página web:
www.deltaco.eu.

Du har köpt en nätadapter för att driva eller ladda elektronisk utrustning.

Användning

Innan du kopplar in nätadaptern skall du först säkerställa att den passar den utrustning du tänkt koppla in den till. På nätadaptern finns en etikett med all el-teknisk information du behöver veta. Vanligtvis finns samma typ av information tillsammans med all elektronisk utrustning, antingen på en etikett eller i bruksanvisningen. Om du är osäker skall du ta kontakt med någon som är mer van med elektronik eller fråga återförsäljaren eller kontakta DELTACO support.

Kontrollera att volt och polaritet på de båda enheterna överensstämmer med varandra. Du skall bara koppla in utrustning som kräver lika mycket eller mindre ampere än nätadaptern kan leverera eftersom den annars blir överbelastad.

Tänk på följande:

- Låt inte barn eller obehöriga användare hantera produkten.
- Produkten är gjord för att användas inomhus.
- Håll produkten borta från regn och fukt.
- Placera aldrig behållare med vätska på eller i närheten av produkten.
- Plocka aldrig någonsin isär produkten och försök inte heller att öppna den. Beröring av strömförande ledningar och komponenter kan ge livshotande elstötar.
- Produkten kan bli varm när den används och skall därför inte övertäckas. Se till att produkten har fri luft omkring sig för att ventileras på bästa sätt. Se även till att produkten aldrig utsätts för extrem hetta.
- Se till att det inte är möjligt att utsätta produkten för fysisk skada under drift. Se även till att produkten inte kan skadas i förvar.

- Dra aldrig i kabeln när du tar ur produkten från vägguttaget. Se till att stickkontakten dras rakt ut ur vägguttaget. Apparaten avskiljs från elnätet med hjälp av stickproppen som skall vara lätt tillgänglig.
- Använd aldrig produkten om du ser skador på produktens hölje eller kablar.
- Försök inte laga produkten själv, kontakta istället en auktoriserad elektriker eller återförsäljaren eller vår support.

Support

Om du har problem med att installera eller använda din produkt skall du inte tveka att ta kontakt med oss! Först och främst vill vi veta vilken produkt från DELTACO det gäller. Vi uppskattar även om du har så mycket information om din användarmiljö som möjligt tillgänglig, exempelvis operativsystem, kringutrustning och annat som kan påverka produkten.

I Sverige når du oss på 0200-877771 vardagar 09:00-17:00, eller via e-post till: help@deltaco.se.

Mer information om produkt och användarstöd finns på:

www.deltaco.se.

